

القسم 1: هوية المادة/المخلوط والشركة/التعهد

1.1 بيان تعريف المنتج

febi 45692 شحم متعدد الأغراض لوحادات المكابح بالهواء المضغوط
رقم المقالة: 45692, 38139, 44626, 38129

2) الاستخدامات المحددة ذات الصلة للمواد أو المخلوط والاستخدامات المضادة التي يُنصح بها

1.2.1 استخدام المادة/المخلوط

الشحوم

1.2.2 الاستخدامات التي تم الإصاء بعدم تطبيقها

لا شيء معروف.

3. تفاصيل مورد صحيفة بيانات السلامة

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Wilhelmstr. 47

ألمانيا / Ennepetal 58256

ف رق 0-911 2333 49+

رقم التليفاكس 444-911 2333 49+

الصفحة الرئيسية www.febi.com

البريد الإلكتروني info@febi.com

المصنع/ المتعهد

النطاق المعطي للاستعلامات

info@febi.com

استعلامات تقنية

info@febi.com

صحيفة بيانات السلامة

وفقاً للنظام المنسق عالمي

1.4 رقم الهاتف الخاص بالطوارئ

49+ (24h) 89-19240 (الألمانية والإنجليزية)

مركز الإرشاد

القسم 2: تحديد المخاطر

2.1 تصنيف المادة أو المخلوط

لا يوجد تصنيف

2.2 عناصر بطاقة الوسم

: يتطلب المنتج تسمية تحذير من الأخطار وفقاً لتوجيهات GHS.

لا

الرسوم التخطيطية للخطورة

لا

كلمة التنبيه:

لا

بيان الأخطار:

لا

البيانات التحذيرية :

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

٢ خ تا 21.10.2020, تاريخ المراجعة 21.10.2020

الطبعة رقم 01

الصفحة 2 / 13

2.3 مخاطر أخرى

لا

المنتج قابل للاحتراق.

أخطار فيزيائية - كيميائية

المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تلبي معايير التصنيف كما PBT أو VPvB.

مخاطر على البيئة

حسب وضع المعارف الحالي لم يتم الكشف عن وجود أخطار أخرى.

أخطار أخرى

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

مواد

الغير قابل للتطبيق

مخاليط

فيما يتعلق بهذا المنتج فإن الأمر يدور حول خليط.

التعليق على المكونات

لا يتضمن أية عناصر مكونة خطرة.

لا يحتوي الخليط على 'مواد مقلقة للغاية' $\geq 0.1\%$ (SVHC) منشورة من قبل الوكالة الأوروبية للمنتجات الكيميائية (ECHA) حسب الفصل 57 من <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>: REACH

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

4.1 وصف تدابير الإسعافات الأولية

نصيحة عامة

يجب تغيير الملابس المبللة.

إذا تم استنشاق المنتج

يجب كفالة التهوية بمواء طازج.
إذا استمرت الأعراض، أطلب مشورة الطبيب.

في حالة ملامسة المنتج للجلد

إخلع الملابس الملوثة لإغسل المنطقة المصابة بكمية دافئة من الماء ثم تابع ذلك بغسل المنطقة بالصابون إذا كان متوفرًا .
إذا حدث تهيج مستمر أطلب مشورة الطبيب.

في حالة ملامسة المنتج للعين

إغسل العينين بوفرة بالماء.
زع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً . يستمر الشطف.
إذا حدث تهيج مستمر أطلب مشورة الطبيب.

إذا تم ابتلاع المنتج

يجب الحصول على نصيحة طبية على الفور.
في حالة ابتلاعه لا تستحث التقيؤ.

4.2 أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

علامات وأعراض حب الشباب الزيتي / التهاب جريب الجلد قد تشمل تكون بقع وبثور
سوداء على المناطق المشكوك من الجلد.
قد يُسبب ابتلاعه في حدوث غثيان وتقيؤ و / أو إسهال.
يظهر التئكز الموضعي بتأخر الشعور بالألم وتلف النسيج بعد الحقن بساعات قليلة.

4.3 بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

الإسعافات الأولية، إزالة التلوث، علاج الأعراض.
يجب إتاحة نشرة بيانات الأمان والسلامة للاطلاع عليها من قبل الطبيب.
تحتاج إصابات الحقن تحت ضغط عالي إلى تدخل جراحي سريع وإحتمال العلاج
بالستيرويدات للمحد من تلف النسيج وفقدان الأداء.
نظراً لأن جروح المدخل صغيرة ولا تعكس مدى خطورة الأضرار التحتية، فقد تستلزم
الضرورة إستكشاف جراحي لتحديد نطاق الضرر. ويجب تجنب إستعمال مواد التخدير
الموضعي أو التشريب بمادة ساخنة نظراً لأنه يمكن أن تساهم في الإنتفاخ والتشنج
الوعائي وفقر الدم الموضعي. وإزالة الإنضغاط جراحياً بسرعة واستئصال وإزالة المادة
الغريبة، يجب أدائها تحت محدد عام ويستلزم الأمر عملية إستكشاف واسعة.

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء الملائمة

ثاني أكسيد الكربون
رذاذ الماء.
مسحوق جاف
رغوة

وسائل الإطفاء غير الملائمة

شعاع ماء كامل

5.2 المخاطر الخاصة التي تنشأ عن المادة أو المخلوط

خطر حدوث تولد لمنتجات التحلل حراري سامة

5.3 الاحتياطات اللازمة لرجال الإطفاء

ارتداء جهاز لحماية الجهاز التنفسي مستقل.

التخلص من الحطام والماء الملوث المستعمل ل مكافحة الحريق وفقاً للأنظمة الرسمية.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

خطر معين من الانزلاق على المنتج المتسرب/المسكوب.
يكون مع الماء طبقات سطحية زلقة.

6.2 الاحتياطات البيئية

يجب عمل ما يلزم لمنع وصوله إلى مجاري الصرف الصحي/الماء السطحي/الماء الجوي.
يجب منع حدوث انتشار سطحي (على سبيل المثال من خلال وضع سدود أو حواجز زيت).

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

الإنقاط ميكانيكياً.
المادة التي تم احتوائها يجب التخلص منها حسب القواعد الواجبة التطبيق.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر في القسم 8 للحصول على معلومات على معدات الحماية الشخصية.

انظر في القسم 13 للحصول على معلومات التلخص من المادة.

القسم 7: المناولة والتخزين

7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يُستعمل فقط في المناطق جيدة التهوية.

عند الاستخدام بالطريقة الصحيحة لا يكون من الضروري اتخاذ أية إجراءات خاصة.

المنتج قابل للاحتراق.

اغسل اليدين قبل تناول الطعام وقبل الشرب والتدخين وقبل إستعمال المراض.

حماية الجلد احترازياً من خلال مرهم واقي للجلد.

يجب عدم حمل قطع قماش تنظيف مشبعة بالمنتج في جيوب السروال.

عند استخدام هذا المنتج يجب عدم تناول أطعمة أو مشروبات ويجب عدم التدخين.

7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

التخزين يتم في الوعاء الأصلي فقط .

يتم التخزين بعيداً عن العوامل المؤكسدة.

يجب الحفاظ على الحاوية مغلقة بإحكام.

حماية المنتج من الصقيع.

يُخزن في مكان بارد. يُخزن في مكان جاف.

7.3 الاستخدام (الاستخدامات) النهائية الخاصة

الإستخدام (أو الإستخدامات) النهائي المحدد : انظر القسم 1.2

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

8.1 إلامترات التحكم

حدود التعرض المهني (AE)

غير مناسب

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

٤ خ تا 21.10.2020, تاريخ المراجعة 21.10.2020

الطبعة رقم 01

الصفحة 13 / 5

8.2 مراقبة التعرض

تنبيهات إضافية بشأن تشكيل الوحدات التقنية (وحدات التهوية)

توفير قفوة مناسبة، خاصة في الأماكن المغلقة.

يجب مراعاة الالتزام بالقيمة الحدية العمومية لضباب الزيت.

أساليب القياس المستخدمة في إجراء قياسات مكان العمل يلزم أن تفي بمتطلبات الأداء المطروحة بموجب المعيار DIN EN 482. التوصيات في هذا الشأن يتم

النص عليها على سبيل المثال لا الحصر في قائمة المواد الخطرة IFA-Gefahrstoff-Liste [قائمة المواد الخطرة الصادرة عن معهد السلامة المهنية].

حماية العيون

عند وجود خطر تطاير رذاذ أو شعاع:

قبل كل مناولة، من الضروري ارتداء نظارات حماية جانبية مطابقة للمعيار EN 166

حماية الأيدي

من المستحسن التحقق من المقاومة الكيميائية مع الشركة المصنعة للقفازات.

< 0.4 min >480 (EN 374-1/-2/-3). مطاط النتريل

حماية البشرة والجسم

الغیر قابل للتطبيق

إجراءات وقاية أخرى

يجب تجنب حدوث تلامس مع العينين والجلد.

حماية المسالك التنفسية

لا تستلزم الضرورة علاج تحت ظروف الإستعمال المعتادة.

مخاطر حرارية

الغیر قابل للتطبيق

مراقبة التعرض البيئي

يجب الالتزام بالقواعد التوجيهية البيئية السارية المفعول التي تضع حدوداً للتصريف في الهواء والماء والتربة.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

1. 9 معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	سائل
اللون	أزرق فاتح
الرائحة	منظية
عتبة رائحة	الغير قابل للتطبيق
الأس الهيدروجيني	الغير قابل للتطبيق
الأس الهيدروجيني [% 1]	الغير قابل للتطبيق
نقطة بدء الغليان/نطاق الغليان [°C]	313
نقطة الوميض [°C]	113 <
القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز) [°C]	لا توجد معلومات متاحة.
الحد الأدنى للانفجار	لا توجد معلومات متاحة.
الحد الأقصى للانفجار	لا توجد معلومات متاحة.
خصائص الأكسدة	لا
ضغط البخار	لا توجد معلومات متاحة.
الكثافة النسبية [g/ml]	0,995 - 0.99
الكثافة الظاهرية [kg/m³]	الغير قابل للتطبيق
الذوبانية في الماء	غير قابل للذوبان
معامل توزيع الأوكتانول/الماء	لا توجد معلومات متاحة.
اللزوجة	لا توجد معلومات متاحة.
الكثافة البخارية	لا توجد معلومات متاحة.
سرعة التبخر	غير مناسب
درجة الذوبان/ مجال الذوبان [°C]	لا توجد معلومات متاحة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي [°C]	449
درجة حرارة الانحلال [°C]	لا توجد معلومات متاحة.
9.2 معلومات أخرى	لا توجد معلومات متاحة.

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 التفاعلية

عند الاستخدام بالطريقة الصحيحة لا توجد أخرى معروفة.

10.2 الثبات الكيميائي

المنتج مستقر في ظل ظروف التخزين والاستعمال العادية (درجة الحرارة والضغط).

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

٢ خ تا 21.10.2020, تاريخ المراجعة 21.10.2020

الطبعة رقم 01

الصفحة 7 / 13

10.3 احتمالية وجود تفاعلات خطرة

يتفاعل مع المواد المؤكسدة القوية.

10.4 الظروف الواجب تجنبها

الحرارة
التعرض لأشعة الشمس

10.5 المواد غير المتوافقة

العوامل المؤكسدة القوية

10.6 مواد التحلل الصارة

منتجات تحلل خطرة لا يتوقع أن تتكون أثناء التخزين العادي.

القسم 11: المعلومات السمية

11.1 معلومات حول التأثيرات السامة

لسمية الحادة

المنتج
غير الاستنشاق/استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف..
غير البشرة/استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف..
غير القم/استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف..

تلف/هتيج العين الشديد

مفعول إثارة ضئيل

ملاحظات: استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

تآكل/هتيج الجلد

مفعول إثارة ضئيل

ملاحظات: استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

التحسس التنفسي أو الجلدي

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - (STOST) - تعرض مفرد

ملاحظات: استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

ملاحظات: استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - (STOST) - تعرض متكرر

ملاحظات: استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

إطفار الخلايا الجنسية

لا توجد مؤشرات على تطفر خلايا جرثومية بشرية.

ملاحظات: استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

السمية التناسلية

ملاحظات: استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

السرطنة

لا توجد مؤشرات على السرطنة البشرية.

ملاحظات: استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

نظر الشفط في الجهاز التنفسي

ملاحظات: استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

معلومات إضافية

بيانات السمية المنصوص عليها بشأن المواد المكونة معدة ومخصصة للتابعين للمهن الطبية، وللأخصائيين من نطاق الأمن والسلامة وحماية الصحة في مكان العمل، وللأخصائيين في علم السموم.

ملاحظات: قد يحتوي الشحم المستهلك على شوائب ضارة تراكمت أثناء الإستعمال. وإن تركيزهذه الشوائب الضارة سوف يعتمد على الإستعمال وقد يشكل خطراً على الصحة والبيئة عند التخلص منها. يجب التعامل مع كل الشحم المستهلك بحرص وتجنب ملامسته للجلد بقدر المستطاع.

ملاحظات: حقن المنتج تحت ضغط عالي في الجلد قد يؤدي إلى التكرز الموضعي (الموت الموضعي للنسيج الحي) في حالة عدم إزالة المنتج جراحياً.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

12.1 لسمية

المنتج
استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف..

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

٢٠٢٠ ١٠ ٢١، تاريخ المراجعة 21.10.2020

الطبعة رقم 01

الصفحة 9 / 13

12.2 الدوام والتحلل

البيانات غير متوفرة.

معلومات بيئية إضافية

البيانات غير متوفرة.

أسلوب التصريف في محطات المعالجة وتنقية مياه الصرف

المنتج ليس قابلاً للتحلل الحيوي بسهولة.

التحلل البيولوجي

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

ملاحظات : هناك احتمال لتراكمه بيولوجياً.

12.4 الحركية في التربة

المنتج يتم تثبيته ومنع حركته من خلال الامتزاز على جزيئات التربة.

12.5 نتائج تقييم المواد الثابتة والسامة القابلة للتراكم أحيائياً (PBT) والمواد شديدة الثبوت وشديدة التراكم الحيوي (vPvB)

المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تلي معايير التصنيف كما PBT أو vPvB.

12.6 التأثيرات الضارة الأخرى

المنتج غير قابل للذوبان في الماء.
يجب عمل ما يلزم لمنع وصول المنتج إلى المحيط البيئي بصورة غير متحكم فيها.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

13.1 طرق معالجة النفايات

يجب تحديد تصرف مناسب في نفايات الخليط و/أو حاويته طبقاً لتدابير التوجيه CE/2008/98

المنتج

يجب تسليمه مخزنة النفايات تحت مراعاة الالتزام بالقواعد الملزمة الصادرة عن السلطات الرسمية المختصة مكانياً.

القاعدة التوجيهية الملزمة للمجموعة الأوروبية 2011/65/EU (RoHS) [حصر استخدام المواد الخطرة]] بشأن حصر استخدام مواد خطرة معينة يجب الالتزام بها.

عبوات ملوثة

م بتصريف محتويات الوعاء جيداً .

مواد التغليف والتعبئة الغير ملوثة يمكن إعادة استخدامها.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

14.1 رقم الأمم المتحدة

الغير قابل للتطبيق

ADR

الغير قابل للتطبيق

ADN

الغير قابل للتطبيق

IMDG

الغير قابل للتطبيق

IATA

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

٤ خ تا 21.10.2020, تاريخ المراجعة 21.10.2020

الطبعة رقم 01

الصفحة 13 / 10

14.2 اسم الشحن الصحيح

الغير قابل للتطبيق	ADR
الغير قابل للتطبيق	ADN
NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"	IMDG
NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"	IATA

14.3 رتبة خطورة النقل

الغير قابل للتطبيق	ADR
الغير قابل للتطبيق	ADN
الغير قابل للتطبيق	IMDG
الغير قابل للتطبيق	IATA

14.4 مجموعة التعبئة

الغير قابل للتطبيق	ADR
الغير قابل للتطبيق	ADN
الغير قابل للتطبيق	IMDG
الغير قابل للتطبيق	IATA

14.5 المخاطر البيئية

لا	ADR
لا	ADN
لا	IMDG
لا	IATA

14.6 الاحتياطات الخاصة بالمستخدمين

البيانات ذات العلاقة توجد في المقطع 6 إلى 8.

4.7 للنقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماربولي MAPROL 73/78 والمدة الدولية للمواد الكيميائية السائبة IBC

الغير قابل للتطبيق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 نظم/تشريعات السلامة واللوائح الصحية والبيئية المحددة المتعلقة بالمنتجات المعنية

(2020)ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR

معلومات خاصة بالنقل

التنظيمات الوطنية: (AE):

الغير قابل للتطبيق

- معلومات حول الحد من الاستخدام:

0%

(2010/75/EG)VOC -

تقييم أمان المواد

لا توجد معلومات متاحة.

القسم 16: معلومات أخرى

16.2 المختصرات:

ADR = الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية
RID = اللوائح المتعلقة بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
AVV = Abfallverzeichnis-Verordnung
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = التصنيف والتعبئة والوسم
DMEL = مستوى أدنى تأثير ناتج
DNEL = مستوى التأثير الناتج غير الملاحظ
EC50 = التركيز الفعال خمسون
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = رابطة النقل الجوي الدولي
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = التركيز المثبط خمسون
IMDG = المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = التركيز المميت خمسون
LD50 = الجرعة المميتة خمسون في المائة
LL50 = التحميل المميت خمسون
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOEC/NOEL = التركيز غير المصحوب بتأثيرات ملاحظة / مستوى التأثير غير
PBT = تستمر ومتراكم حيويًا وسام
PNEC = تركيز التأثير المتوقع غير الملاحظ
REACH = تسجيل وتقييم واعتماد المواد الكيميائية
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

معلومات أخرى

أسلوب تحديد الفئة أو طريقة التصنيف

مواضع تم تغييرها

لا

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

٤ خ تا 21.10.2020, تاريخ المراجعة 21.10.2020

الطبعة رقم 01

الصفحة 13 / 13